**Cours de terminologie juridique- 3éme année Droit Privé- année universitaire 2021/2022.**

**محاضرة المصطلحات القانونية سنة ثالثة قانون خاص**

**4 محاضرات – 5 صفحات-" "**

**Cour n°01**

**Terminologie « Droit de la responsabilité civile » :**

Il existe de types de responsabilité civile prévus par les articles 124 à 140 du code civil : la responsabilité délictuelle et la responsabilité contractuelle. La responsabilité civile contractuelle dépend de la volonté des parties alors que la responsabilité civile délictuelle repose sur des événements.

* Responsabilité civile مسؤولية مدنية
* Responsabilité contractuelle مسؤولية عقدية
* Responsabilité pour faute المسؤولية على أساس الخطأ
* Responsabilité objective المسؤولية الموضوعية
* La faute du tiers خطأ الغير
* Présomption d’innocence قرينة البراءة
* Préjudice الضرر
* Solidarité التضامن
* Lien de causalité علاقة سببية
* La responsabilité de l’acte personnel المسؤولية عن الفعل الشخصي
* La responsabilité de l’acte d’autrui المسؤولية عن فعل الغير
* La responsabilité du fait des choses المسؤولية الناشئة عن الأشياء

**Cour n°02**

**Terminologie « Les obligations »**

L’obligation est un lien de droit unissant deux personnes et en vertu duquel une personne appelée créancier peut exiger d’une autre, le débiteur une prestation ou une abstention.

* Obligation de résultat الالتزام بتحقيق نتيجة
* Obligation de moyen الالتزام ببدل عناية
* Créance دين
* L’actif الأصول
* Le passif الخصوم
* Gestion d’affaires الفضالة
* Obligation morale التزام أخلاقي
* Obligation naturelle التزام طبيعي
* Obligation juridiqueالتزام قانونية
* Obligation unilatérale التزام أحادي
* Obligation bilatérale التزام تبادلي
* Force majeure قوة قاهرة
* La force obligatoire du contrat القوة الالزامية للعقد
* Detteدين

**Note :**

Articles à consulter :

* L’article 54 du code civil
* L’article 106 du code civil

**Cour n°03**

**Terminologie « La responsabilité pénale »**

La responsabilité pénale : c'est l’obligation de répondre des infractions commises et de subir la peine prévue par le texte qui les réprime.

• Le Code pénal distingue trois catégories d'infraction, dans l'ordre croissant de gravité : la contravention, le délit, le crime.

• Pour qu’il y ait infraction pénale, il faut réunir ces trois éléments :

→ Élément moral : la volonté consciente de réaliser l’élément matériel de l’infraction ;

→ Élément légal : le contenu de la loi qui définit le fait répréhensible et la sanction encourue ;

→ Élément matériel : c’est l’acte « perturbateur » dans sa matérialité, apprécié notamment en considération du préjudice (corporel, psychologique de la victime).

• L’action pénale est déclenchée soit par la victime de l’infraction, si elle se constitue partie civile, soit par le procureur de la République, suite à un dépôt de plainte ou à un procès-verbal dressé par les agents compétents.

**Termes à retenir :**

* Responsabilité pénale مسؤولية جزائية
* Délit جنحة
* Crime جناية
* Contravention مخالفة
* Elément légal الركن الشرعي
* Elément moral الركن المعنوي
* La partie civile الطرف المدني
* Accusé المتهم
* Suspect المشتبه
* Le parquet النيابة
* Le procureur de la république وكيل الجمهورية
* Une requête عريضة
* Une plainte شكوى

**Cour n°4**

**Terminologie « La personne morale »**

**Définition :**

Une personne morale est un groupement ayant une existence juridique lui conférant à ce titre des droits et des obligations. Elle se voit notamment attribuer un patrimoine propre, un nom, un domicile ainsi que la capacité d'agir en justice ou de conclure des contrats (pour acquérir des biens meubles ou immeubles par exemple). La personne morale est une entité juridique à part entière : elle est distincte des personnes physiques ou morales qui l'ont créée.

**Exemples :**

Les personnes morales recouvrent un très grand nombre d'organismes. En pratique, on distingue les personnes morales de droit public et les personnes morales de droit privé.

L'Etat, les collectivités territoriales (communes, départements, régions...) ou les établissements publics sont des personnes morales de droit public. Les sociétés et les associations déclarées sont, elles, des personnes morales de droit privé.

**Termes à retenir :**

* Personne morale شخص معنوي
* Entité juridique كيان قانوني
* Entité économique كيان اقتصادي
* Patrimoine ذمة مالية
* Siège social مقر اجتماعي
* Le principe de la séparation entre les patrimoines مبدأ الفصل بين الذمم المالية
* Ester en justice حق التقاضي أمام القضاء
* Mandataire وكيل